

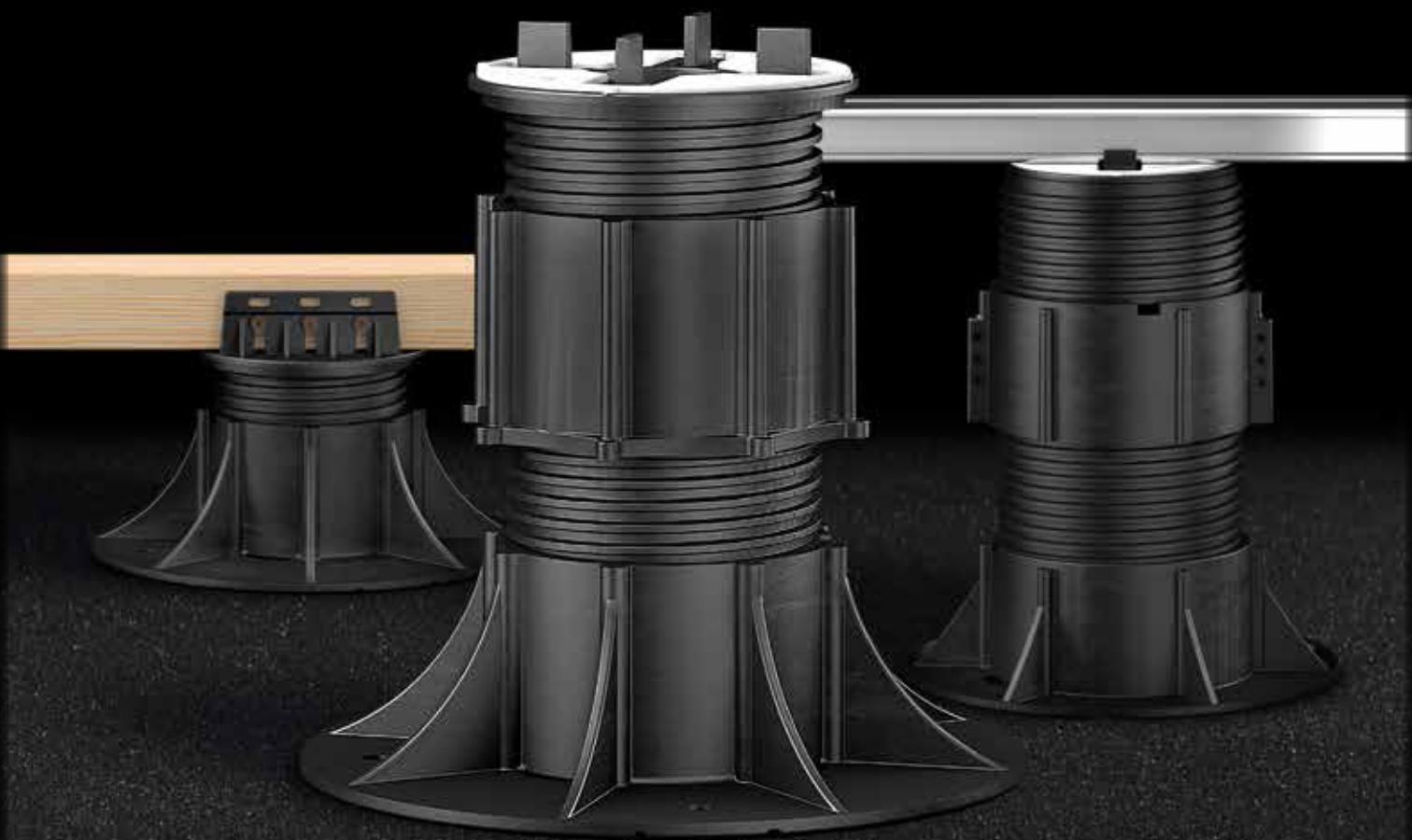
eternoivica

65 YEARS

CATALOGUE

FR/DE

2020



PEDESTAL



WOODECK

FR

**Produits et solutions pour l'architecture et le bâtiment
dessinés et construits en Italie, vendus dans le monde entier**

Eterno Ivica est une entreprise qui depuis plus de 60 ans opère dans le domaine du bâtiment, des constructions industrielles et de l'architecture, en se distinguant pour le niveau élevé de qualité et d'innovation.

DE

**Produkte und Lösungen für das innovative Bauwesen,
entworfen und entwickelt in Italien, weltweit verkauft**

Eterno Ivica ist eine Firma, die seit 60 Jahren im innovativen Bauwesen tätig ist. Sie hebt sich durch ihre ausgezeichnete Qualität und ihre innovativen Lösungsvorschläge von den anderen Mitstreitern auf dem Markt ab.

L'HISTOIRE NOUS APPREND

Pourquoi choisir le plancher surélevé

LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG

Warum sollte man sich für Doppelböden entscheiden?

FR

Pas seulement des revêtements.

Quand on pense au pavage on pense tout de suite au revêtement collé à la chape. **Mais l'histoire nous apprend** que depuis des siècles l'homme est à la **recherche de solutions alternatives** pour réaliser des pavements capables de résoudre des problèmes qui ne peuvent pas l'être par une pose classique.

La technologie du plancher surélevé est en effet antique, on en retrouve des exemples intéressants dans les civilisations étrusque et romaine. Autant à l'intérieur qu'à l'extérieur des habitations la technique permettait de répondre à de nombreux et importants problèmes.

Les planchers extérieurs sont exposés aux intempéries, **pour cela le simple et correct écoulement des eaux de pluie est fondamental afin d'éviter que l'eau ne stagne créant ainsi**, au fil du temps, **de sérieux dommages aux structures.**

Enfin on ne doit pas oublier les événements climatiques extrême et les violentes rafales de vent qui mettent à dure épreuve la tenue du revêtement et qui demandent des **précautions techniques dans le but de garantir le maximum de stabilité et de sécurité.**

Des solutions spécifiques sont demandées aussi pour le pavement interne des espaces particuliers comme les locaux techniques ou

DE

Und nicht für das einfache Verlegen von Böden.

Wenn wir uns Böden vorstellen, denken wir sofort an Platten bzw. Fliesen, die auf einen Estrich geklebt bzw. verlegt werden. **Aber die Geschichte lehrt uns**, dass sich die Menschheit schon seit Jahrhunderten mit alternativen Lösungen für Bodensysteme beschäftigt. **Sie sucht nach einer Antwort**, die mit dem einfachen Verlegen nicht zu lösen ist.

Eigentlich ist die Technologie der Doppelböden sehr alt, man findet interessante Beispiele schon in der etruskischen und römischen Zivilisation. Die Bautechnik erfordert Lösungen wichtiger Probleme, sowohl außerhalb als auch innerhalb der Gebäude.

Die Bodenbeläge für den Außenbereich sind der Witterung ausgesetzt, **der korrekte und schnelle Regenwasserablauf ist von entscheidender Bedeutung**, um zu verhindern, **dass das stagnierte Wasser im Laufe der Zeit ernsthafte Schäden am Gebäude verursacht.**

Außerdem können Frosteinwirkung, natürliche Temperaturschwankungen, Bewegungen der Unterkonstruktion und starke Spannungen der Belagsfläche zu Rissbildungen führen, wenn diese zu fest, ohne minimaler Ausdehnungsfreiheit, auf den Stützen befestigt ist.

Letztendlich darf man nicht vergessen,

bâtiments pour le public, qui doivent **permettre le passage de tubes ou des installations sous le pavé**, ils doivent aussi permettre une **facilité d'inspection**, qui garantissent des **prestations sûres et des résultats esthétiques** qui ne peuvent pas décevoir les attentes des standards élevés des constructions modernes.

dass extreme Wetterereignisse und heftige Windböen, die die Beständigkeit der Bodenbeläge auf eine harte Probe stellen, **technische Vorkehrungen erfordern, um maximale Stabilität und Sicherheit gewährleisten zu können**.

Auch für Innenböden von speziellen Räumlichkeiten benötigt man innovative Lösungen, wie zum Beispiel für Technikräume oder öffentliche Bürogebäude. Dort werden viele Rohrleitungen und Installationen verlegt, **die leicht zugänglich sein müssen. Gleichzeitig darf der Boden aber nicht von den Sicherheitsanforderungen abweichen und soll für das Auge des Betrachters als ästhetisch empfunden werden**, also hohe Standards für ein modernes Wohngefühl.



LE PLANCHER SURÉLEVÉ: LA SOLUTION DÉFINITIVE

Simple et adaptable pour une pose rapide et sûre

DER DOPPELBODEN: DIE PERFEKTE LÖSUNG

Einfach und flexibel für einen schnellen und sicheren Aufbau

FR

La technologie du plancher surélevé offre des réponses tangibles, efficaces, versatiles et des avantages immédiatement appréciables: il permet une gestion facile du passage des câbles, tubes et installations, une facilité d'inspection sous le plancher, un drainage facile des précipitations naturelles.

Les planchers surélevés, grâce à la présence d'éléments indépendants qui permettent **d'absorber les dilatations et les mouvements structurels**, en évitant ainsi la formation de fissures sur la couverture imperméable. L'absence de chape permet de **réduire de manière importante le poids** que doivent supporter les structures, offrant en même temps une **résistance élevée aux charges**.

Les systèmes Pedestal de Eterno Ivica, vont encore plus loin : grâce à la possibilité de réglage des plots et des accessoires de compensation, ils permettent d'obtenir des **planchers à niveau**, compensant de manière simple et rapide les petites différences de hauteur et de pentes de la surface de pose.

La pose sur chantier des plots «Pedestal» **est extrêmement facile** et demande peu de passages : les plots sont conçus pour être simplement posés sur la membrane d'imperméabilisation ou toute autre superficie destinée à être pavées. Après un premier réglage approximatif, la pose des dalles choisies est achevée avec une précision millimétrique

DE

Die Technologie des Doppelbodens bietet konkrete, effektive und vielseitige Antworten und gleichzeitig nennenswerte Vorteile: Sie ermöglicht eine einfache Handhabung beim Verlegen von Kabeln, Rohrleitungen und technischen Installationen, eine schnelle Überprüfung des Unterbodens und einen effektiven Regenwasserablauf.

Ein Doppelboden **absorbiert strukturelle Bewegungen**, dank der Anwesenheit von losen Komponenten, wodurch die Bildung von Rissen in der Abdichtungsschicht vermieden werden. **Das Wegfallen des Estrichs kann das Gewicht der Konstruktion erheblich reduzieren und gleichzeitig weist sie eine hohe Belastbarkeit auf.**

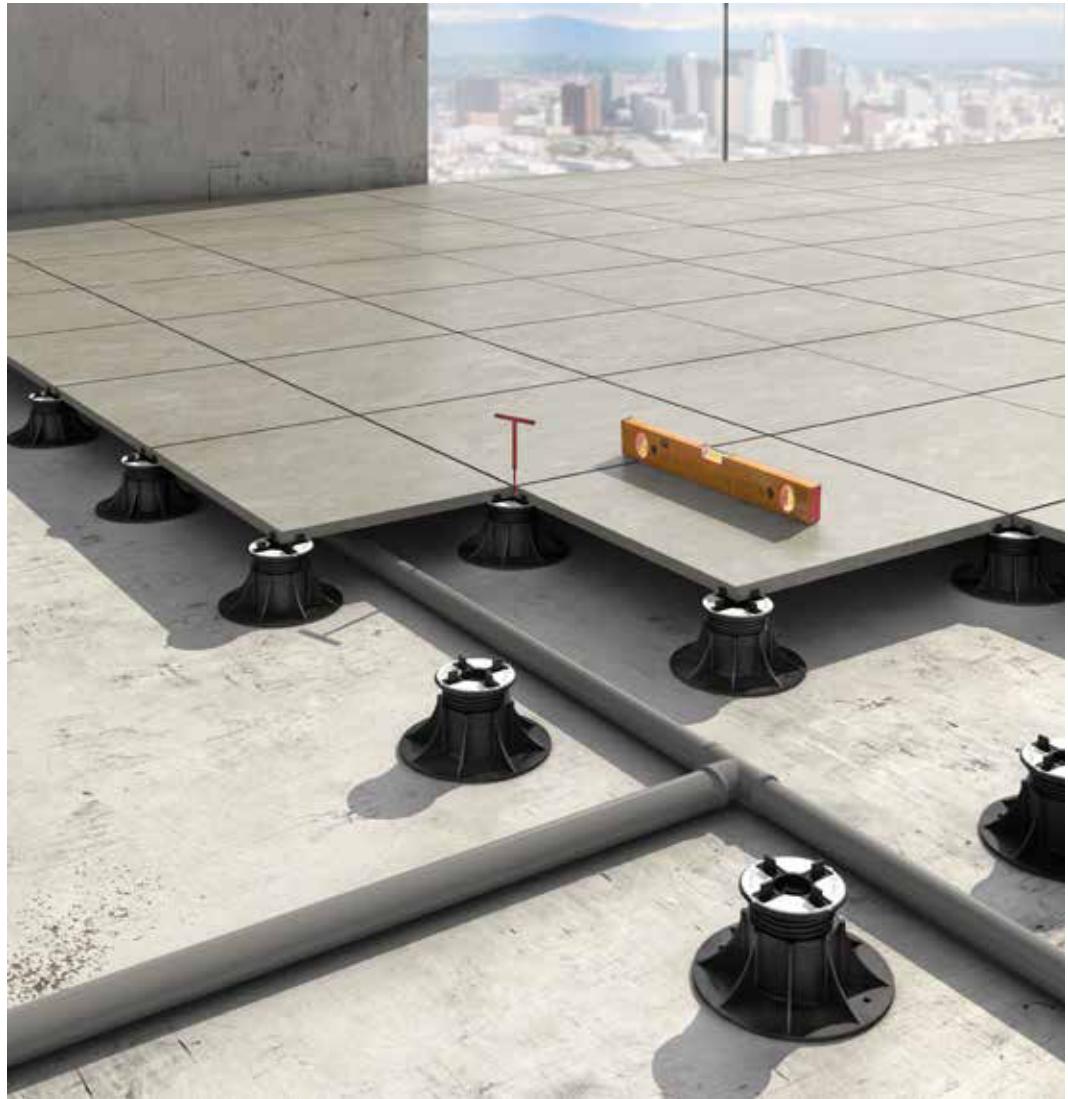
Die Pedestal-Systeme und Woodeck-Systeme von Eterno Ivica, gehen sogar noch weiter: die Einstellbarkeit der Stelzlager und Zubehör ermöglichen, dass kleine Unebenheiten und **Neigungen des Bodenbelags schnell** und einfach ausgeglichen werden können, um immer perfekt geebnete Böden zu erhalten.

Die Montage der Stelzlager „Pedestal“ und „Woodeck“ ist sehr einfach und erfordert nur wenige Schritte: die Stelzlager wurden so entwickelt, dass eine einfache Montage möglich ist. Man kann sie direkt auf der Abdichtungsschicht oder irgendeinem anderen Unterboden, der für das Verlegen vorher-

grâce à la clef de réglage que l'on peut aussi utiliser sur le revêtement terminé. La nouvelle tête en **bi-matériel offre un plot exclusif en caoutchouc anti-bruit et anti-glissant**. Les nouvelles ailettes s'enlèvent très facilement et la base du plot possède une entaille pour les tailler d'une manière facile et précise

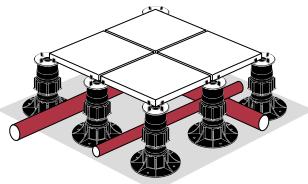
gesehen ist, aufstellen. Nach einer anfänglich ungefähren Einstellung der Stelzlager erfolgt die millimetergenaue Nivellierung mit dem besonderen Anpassungsschlüssel nach der Montage.

Der neue Zweikomponenten-Kopf verfügt über eine anti-rutsch und geräuschaufdämpfende Gummischicht. Die vorgestanzten Abstandshalter sind sehr leicht zu entfernen und der untere Teil des innovativen Stelzlagers hat Kerben, um ein einfaches und präzises Zuschneiden zu ermöglichen.



AVANTAGES DU PLANCHER SURÉLEVÉ

VORTEILE DES DOPPELBODENS

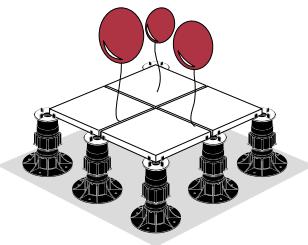


1 - Excellente cachette pour les tuyaux et installations

L'espace entre le plancher et la membrane de base permet le passage de tuyaux et installations, qui sont alors cachés mais qui peuvent être inspectés facilement.

1 - Optimales Versteck für Rohre und Installationen

Der Abstand zwischen dem Doppel- und dem Unterboden ermöglicht die von außen nicht sichtbare Unterbringung von Rohren und Installationen, und deren leicht durchführbare Inspektion.

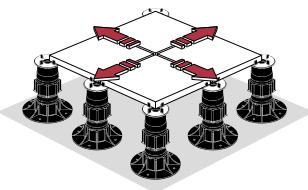


2 - Importante diminution du poids

Avec l'élimination de la dalle de béton, le système surélevé permet une diminution substantielle de la charge sur la structure et une réelle diminution des coûts.

2 - Eindeutig weniger Gewicht

Der Wegfall der Betonplatte erlaubt eine beachtliche Reduzierung des Gewichts, das auf der Struktur lastet und somit eine reelle Kostenersparnis.

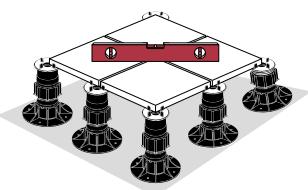


3 - Absorption des dilatations optimales

L'indépendance du plancher et des plots permet d'absorber les dilatations et les mouvements structuraux.

3 - Optimale Absorption der Ausdehnungen

Die Unabhängigkeit des Bodenbelags und der Stelzlager erlaubt die Absorption der Ausdehnungen und strukturellen Bewegungen.

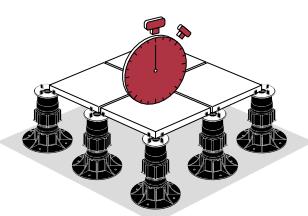


4 - Plancher toujours droit et simple à inspecter

Le système Pedestal permet de compenser les petites différences de niveau et les pentes de la surface de pose. Dans le cas d'une pose sur une membrane imperméabilisante, il est plus facile d'en faire l'inspection étant donné l'absence de fixation mécanique entre les dalles et les plots.

4 - Ein immer ebener und leicht zu inspizierender Bodenbelag

Dank eines Doppelbodens kann man kleine Höhenunterschiede und Gefälle der Verlegefläche ausgleichen. Verlegt man den Boden auf einer Abdichtungsschicht ist deren Inspektion leicht durchzuführen, da es keine mechanische Befestigung zwischen der Abdeckung und den Stützen gibt.



5 - Rapidité de pose sur le chantier

La vitesse de pose assure des avantages considérables dans la gestion du chantier en générant des économies ; en cas de restructuration le délai d'intervention limité réduit les inconvénients pour les habitants.

5 - Schnelles Verlegen

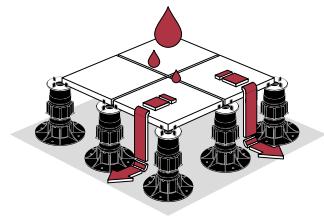
Die schnelle Verlegung sichert erhebliche Vorteile für die Baustellenverwaltung und ruft eine deutliche Kostenreduzierung hervor; bei einer Renovierung reduziert sich die bereits knapp zur Verfügung stehende Zeit und auch die Unannehmlichkeiten für die Bewohner.

6 - Écoulement rapide de l'eau

Le petit espace entre une plaque et l'autre permet l'écoulement rapide des eaux qui sont canalisée à travers la pente.

6 - Schneller Wasserablauf

Die kleinen Fugen zwischen den Platten ermöglichen einen schnellen Wasserablauf, da es durch das darunterliegende Gefälle leichter abfließt.

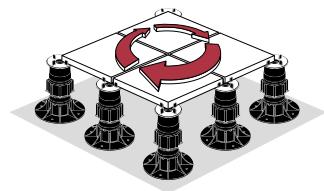


7 - Ecologie et nettoyage

Tout est recyclable, autant les éléments du revêtement de sol que la sous structure des plots. À la fin de la vie de l'immeuble et/ou du plancher, tout peut être facilement enlevé et recyclé sans impact concernant l'environnement. Le système d'installation «À sec» exclut le recours aux adhésifs ou produits chimiques.

7 - Ökologie und Abfallverwertung

Alle Komponenten des Bodenbelags, wie auch die der tragenden Unterkonstruktion, sind recyclebar. Am Ende des Lebenszyklus eines Gebäudes oder Bodens kann alles leicht entfernt und recycelt werden, ohne negative Auswirkungen auf die Umwelt. Das System der Trockenverlebung sieht keine Kleber oder chemischen Produkte vor.

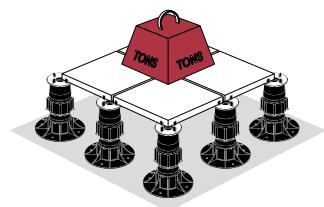


8 - Forte résistance au poids

La structure robuste du plot conférée non seulement par l'expérience de formuler la composition mais aussi par le filetage continu entre la base et la vis, garantit un produit solide, sûr et durable.

8 - Hohe Belastbarkeit

Dank langjähriger Erfahrung und dem Endlosgewinde zwischen der Basis und der Schraube ist die Struktur des Stelzlagers sehr robust und man kann ein langlebiges und sicheres Produkt garantieren.

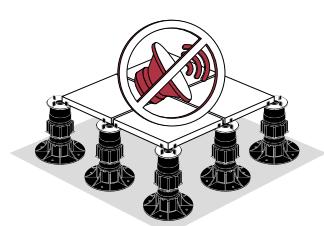


9 - Meilleur isolement acoustique

Grace à la tête "bicomposée" anti-glissante et anti bruit, le plot Eterno est le seul au monde capable de réduire le niveau sonore de près de 25dB.

9 - Verbesserte Schalldämmung

Dank des geräuschdämpfenden und anti-rutsch Zwei-Komponenten-Kopfs sind die Stelzlager „Eterno“ und „New Maxi“ die einzigen weltweit, die den Schallpegel bis zu 25 dB reduzieren können.

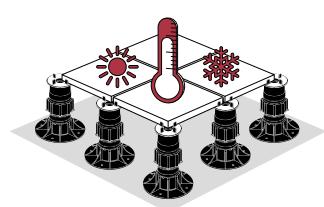


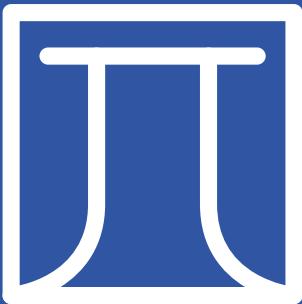
10 - Meilleur isolement thermique

L'écart entre le plancher et la membrane sous-jacente facilite un débit d'air constant permettant ainsi une durée de vie prolongée de l'étanchéité et de l'isolation thermique.

10 - Verbesserte Wärmedämmung

Der Hohlraum zwischen dem Unter- und dem Doppelboden ermöglicht einen konstanten Luftstrom für eine verlängerte Lebensdauer der Abdichtung und Wärmeisolierung.



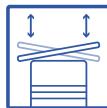


LIGNE PEDESTAL

DIE PEDESTAL-LINIE

CARACTÉRISTIQUES DE PEDESTAL

EIGENSCHAFTEN DER LINIE PEDESTAL



Tête auto-nivelante qui compense automatiquement des pentes jusqu'à 5%
Selbstnivellierender Kopf, der bis zu 5% Gefälle ausgleicht



Réglable de 10 mm
Millimetergenaue Einstellung von 10 mm



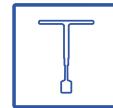
Tête avec la partie supérieure en caoutchouc anti-bruit et antiglisse
Das Kopfteil mit einer antirutsch und geräuschaufdämpfende Gummischicht



Base de pose lisse de 320 cm²
Stützfuß glatt 320 cm²



Utilisable avec tous les types de pavement d'extérieur autoportant
Verwendbar für alle Arten von Außenbodenbelägen



Réglage de la hauteur, à pavement fini, grâce à l'exclusive clé de réglage
Höheneinstellung bei fertig verlegtem Boden, dank des exklusiven Anpassungsschlüssels



Résistant à des températures de -40° C à +120° C
Beständig gegen Temperaturen von -40° C bis +120° C



Totalement recyclable
Vollständig recycelbar



Résistant aux acides, au vieillissement, aux rayons UV
Beständig gegen Witterungseinflüsse, säurehaltige Lösungen, Alterung, UV-Strahlen



Ailettes facilement détachables
Einfach entfernbare Abstandshalter



Test de résistance certifié
Zertifizierte Bruchlast-Prüfung



Utilisation compensateur de pente Twist
Verwendung von Ausgleichsscheiben Twist TW 110

PRÉSENTATION

PRÄSENTATION



FR

Spécialistes de la sous-structure.

Les produits de la ligne Pedestal sont sûrement les systèmes les plus performants de **pavements surélevés externes**; ils sont composés d'une série de plots modulables et réglables, qui en sécurité et simplicité s'adaptent à tous les types de pavement. Conçus pour garantir toujours un pavement homogène et élégant, sans faire d'interventions radicales sur la structure préexistante et éliminer à la racine les problèmes d'humidité, infiltrations, passage de câbles ou de tuyaux, ils permettent une inspection simple et facile.

Pedestal est le système qui fait évoluer le surélevé.

DE

Montagespezialisten der Unterkonstruktion

Die Produkte der Linie Pedestal sind mit Sicherheit die leistungsfähigsten Doppelboden-Systeme für Außenbereiche; sie bestehen aus einer Reihe von verstellbaren und modularen Stelzlagern, die durch ihre Einfachheit und Sicherheit für jeden Bodentyp geeignet sind. Entwickelt, um einen glatten und eleganten Bodenbelag, ohne radikale Maßnahmen an der bereits bestehenden Struktur vorzunehmen und um Probleme, wie Feuchtigkeit, Wasserinfiltration oder das sichtbare Verlegen von Kabeln und Rohren zu vermeiden. Außerdem ist stets eine schnelle und einfache Inspektion möglich.

Pedestal, das System, das den Doppelboden weiterentwickelt.

PLOTS RÉGLABLES

EINSTELLBARES STELZLAGER



FR

Plots modulables et réglables pour planchers surélevés fiables et élégants.

Les plots réglables "Pedestal" offrent de multiples solutions pour compenser les petites imperfections et les grandes pentes de tous les types de plan de pose pour réaliser un pavage parfaitement stable et plat. L'exclusive **clef de réglage**, élément **essentiel** du système, permet de régler les plots (et par conséquent le plancher surélevé) même le pavage terminé en évitant de devoir le soulever.

DE

Modulare und verstellbare Stelzlager für sichere und elegante Doppelböden

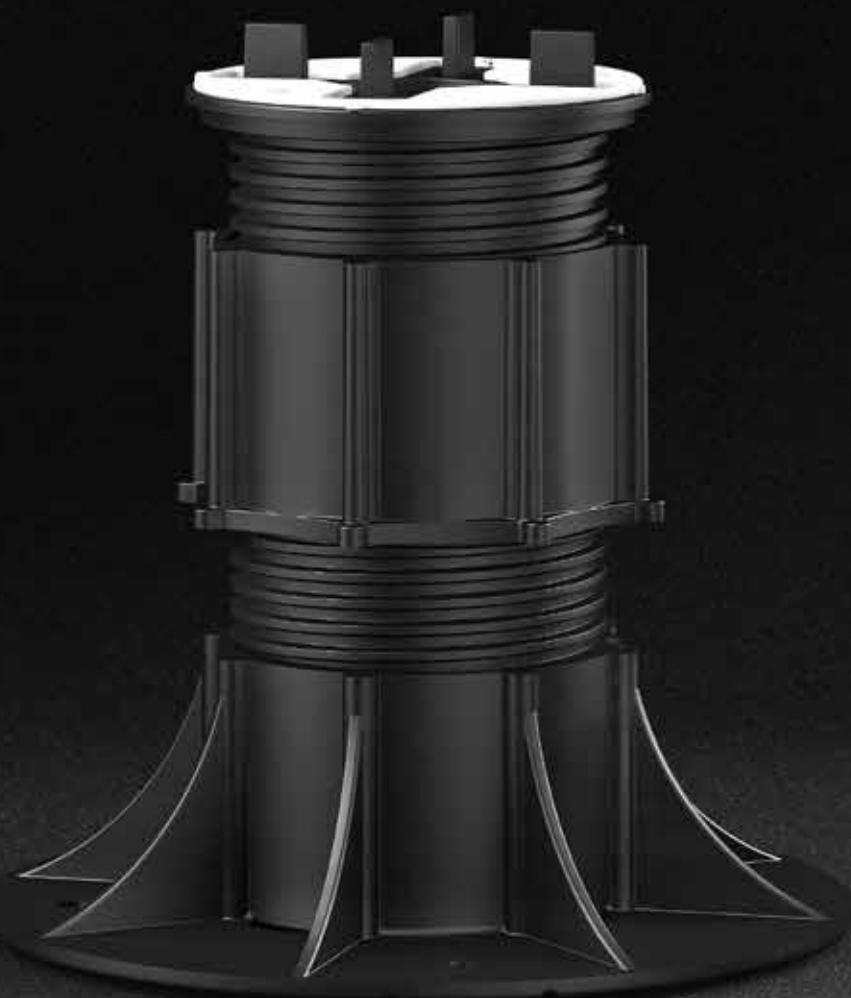
Die modularen und verstellbaren Stelzlager "Pedestal" bieten verschiedene Lösungen für den Ausgleich von kleinen Mängeln und starken Gefällen des Untergrundbodens. Stets, perfekte, stabile und ebene Fußböden sind das Ergebnis.

Der besondere Anpassungsschlüssel – ein wesentliches Element des Systems – wird für die Stelzlager Eterno SE und New Maxi NM verwendet. Er ermöglicht das **Einstellen der Stelzlager** auch nach dem der Boden fertig verlegt ist, ohne diesen anheben zu müssen.

Das Stelzlager Pedestal wurde so entwickelt, dass eine einfache Montage möglich ist und man kann sie auf der Abdichtungsschicht oder irgendeinem anderen Unterboden aufstellen.

SE

PLOT ETERNO
STELZLAGER ETERNO



PLOT RÉGLABLE ET AUTO-NIVELANTE ETERNO

HÖHENVERSTELLBARE STELZLAGER ETERNO

FR

Il fut le premier, il reste le seul.

Le plot réglable eterno "SE" avec la tête basculante a été le premier d'une longue série d'accessoires pour les pavements surélevés d'extérieur. Son atout : unir la **technicité, l'esthétique et la praticité** de pose des pavements d'extérieur.

Il s'est imposé comme l'unique solution au monde capable de contraster la pente des plans de pose. Un résultat qui s'obtient grâce au mouvement basculant de la tête, qui compense des pentes jusqu'à 5%. Le réglage se fait avec une clef qui agit de par le haut sur un pavement posé, et garantit un réglage millimétrique de tout le pavement.

Ses nombreux autres avantages sont vérifiés chaque jour par les prescripteurs, les constructeurs et les poseurs qui dans le monde entier utilisent ce système.

PLOT AVEC PORTÉE CERTIFIÉE

DE

Es ist das erste und bis jetzt das einzige.

Das verstellbare Stelzlager Eterno SE mit schwenkbarem Kopf war das erste einer ganzen Serie von Zubehörteilen für Doppelböden für den Außenbereich. Seine Vorteile: es vereint Technik, Ästhetik und Zweckmäßigkeit der Außen-Doppelböden.

Dieses Stelzlager hat sich als einzige mögliche Lösung weltweit erwiesen, um Bodenunebenheiten entgegenzuwirken.

Dieses Ergebnis erhält man, dank der Beweglichkeit des Kopfes, die ein Gefälle von bis zu 5% ausgleichen kann.

Die Anpassung erfolgt durch einen Anpassungsschlüssel, der von oben auf den verlegten Bodenbelag einwirkt und eine millimetergenaue Regulierung des gesamten Bodens garantiert.

Jeden Tag erleben weltweit Projektmanager, Bauherren und Verleger diese und viele andere Vorteile, da sie den Einsatz dieses unübertrefflichen Systems erproben.

STELZLAGER MIT ZERTIFIZIERTER TRAGFÄHIGKEIT

DESCRIPTION DES COMPOSANTS

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN

- 1 Clef de réglage renforcée. Utilisable, avec pavement installé, seulement avec ailettes 4 mm

Verstärkter Anpassschlüssel. Verwendbar auch bei bereits verlegten Böden, nur mit 4 mm Abstandshalter

- 2 Tête auto-nivelante en bi-matériel PP + caoutchouc anti-bruit et antiglisso

Selbstnivellierender Kopf, mit PP + anti-rutsch und geräuschaufdämpfender Gummischicht

 Abattement acoustique tête
Kopf: Senkt den Lärmpegel

ΔL_W Jusqu'à 25 dB
Bis zu 25 dB

- 3 Ailette pré-coupée pour un détachement facile

Vorgestanzte leicht entfernbarer Abstandshalter

- 4 Attache tête-vis

Kupplung Kopf-Schraubverbindung

- 5 Vis

Schraubverbindung

- 6 Rallonge

Verlängerung

- 7 Système de blocage des composants

Blockiersystem der Einzelteile

- 8 Base d'appui

Stützfuß

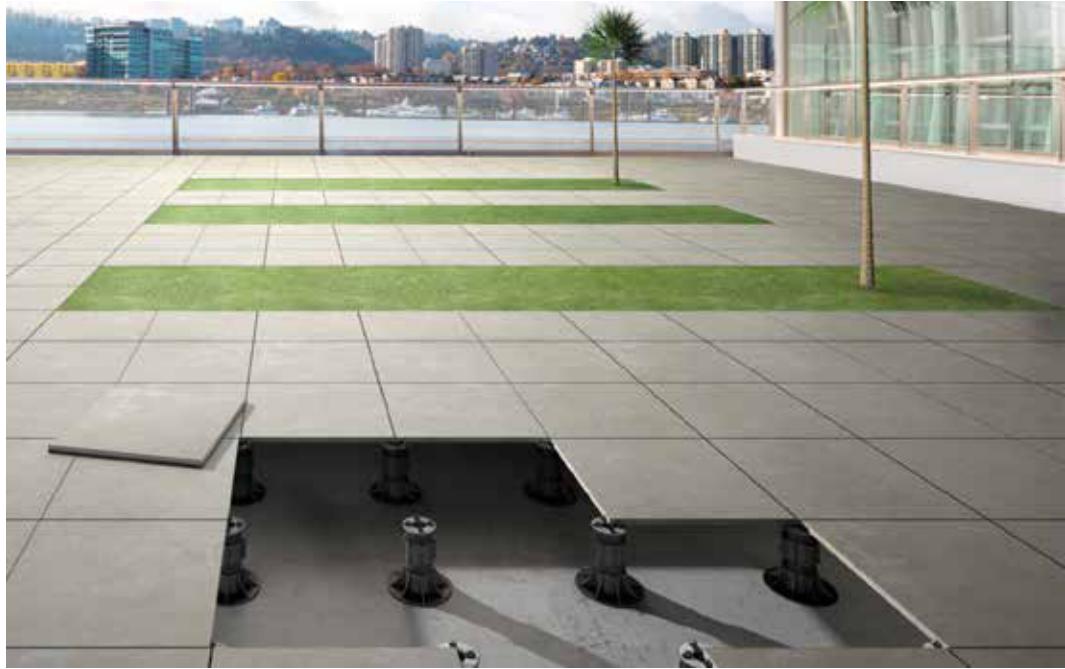
- 9 Trou de drainage des eaux

Löcher für den Wasserablauf



AVANTAGES

VORZÜGE



FR

- **Tête auto-nivelante** qui compense automatiquement des pentes jusqu'à 5%
- **Réglable** de 28 mm à 550 mm à pavement fini grâce à la clef de réglage
- **Base de pose** lisse de 320 cm²
- **Totalement recyclable**
- **Résistant à des températures** de -40° C à +120° C
- **Résistant** aux acides, au vieillissement, aux rayons UV
- Utilisable avec **tous les types de pavement** d'extérieur autoportant
- **Tête** avec la partie supérieure en **caoutchouc** anti-bruit et anti-glissant
- **Ailettes** facilement détachables
- **Test de résistance certifié**

DE

- **Selbstnivellierender Kopf**, der Gefälle von bis zu 5% ausgleicht
- **Verstellbar** von 28 auf 550mm bei bereits verlegten Böden, dank des exklusiven Apass-ungsschlüssels
- **Stützfuß** glatt 320 cm²
- **Vollständig recycelbar**
- **Beständig gegen Temperaturen** von -40° C to 120° C
- Beständig gegen Witterungseinflüsse, säurehaltige Lösungen, Alterung, UV- Strahlen
- **Nutzbar für jeden selbstragenden Boden** belag für Außenbereiche
- **Kopfstück** mit anti-rutsch und geräusch-dämpfender Gummischicht
- **Abstandhalter** leicht zu entfernen
- **Zertifizierte Bruchlast-Prüfung**

TÊTE AUTO-NIVELANTE BASCULANTE

SELBSTNIVELLIERENDER SCHWENKBARER KOPF



Tête XL
Kopf XL
 $\varnothing 150\text{mm}$



Tête standard
Kopf Standard
 $\varnothing 110\text{mm}$

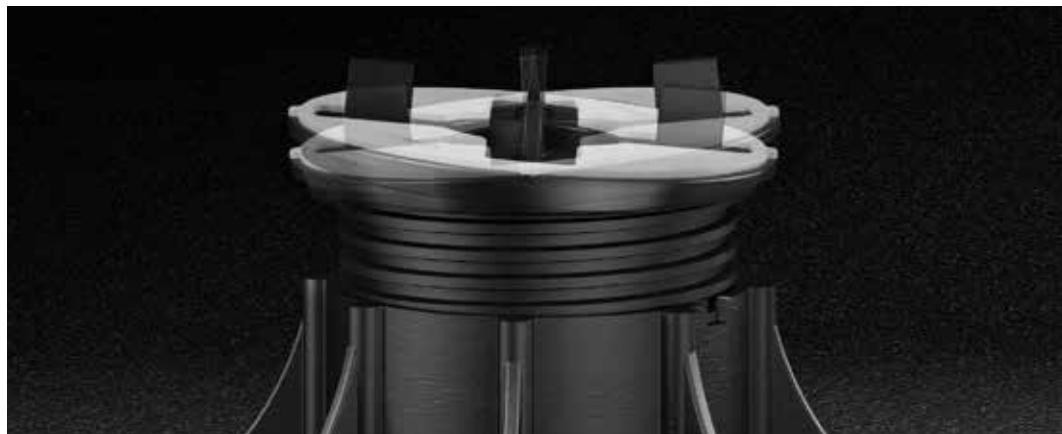
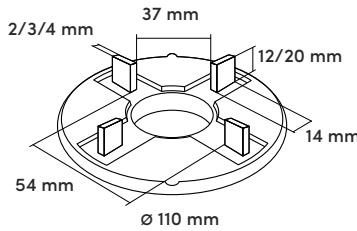


SCHÉMA COMPOSITION SEO-SE14 ZUSAMMENSETZUNGSTABELLE SEO-SE14

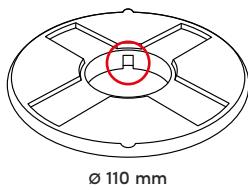
SEO = SEO	SE8 = SE5 + 1xP1
SE1 = SE1	SE9 = SE3 + 2xP1
SE2 = SE2	SE10 = SE4 + 2xP1
SE3 = SE3	SE11 = SE5 + 2xP1
SE4 = SE4	SE12 = SE3 + 3xP1
SE5 = SE5	SE13 = SE4 + 3xP1
SE6 = SE3 + 1xP1	SE14 = SE5 + 3xP1
SE7 = SE4 + 1xP1	-

**FR**

Tête auto-nivelante basculante avec ailette standard épaisseur 4mm, H 12mm. Sur demande épaisseur ailette 2 ou 3 mm

DE

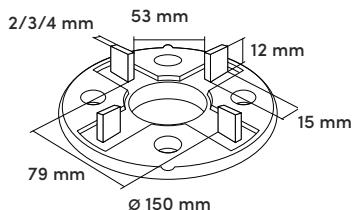
Schwenkbarer selbstnivellierbarer Kopf mit Abstandshalter, 4 mm Standardstärke, Höhe 12 mm.
Auf Anfrage 2,3 mm Abstandshalter

**FR**

Tête auto-nivelante basculante pour centre dalle avec blocage central

DE

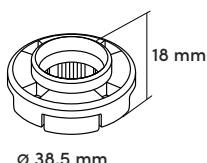
Schwenkbarer selbstnivellierbarer Kopf für die Plattenmitte mit Ausdrehsperre

**FR**

Tête XL auto-nivelante basculante Ø 150mm avec ailette épaisseur 4 mm, H12 mm. Sur demande épaisseur ailette 2 ou 3 mm.

DE

Schwenkbarer selbstnivellierbarer XL Kopf DM 150 mm mit 4 mm Standard Abstandhalter, Höhe 12 mm. Auf Anfrage Höhe: 20 mm und 2,3 mm Abstandshalter

**FR**

Arrêt pour bloc tête basculante plot SE, adaptable à la tête standard et à la tête XL.

DE

Blockierung für die Ausdrehsperrre des schwenkbaren selbstnivellierbaren Kopfes des SE Stelzlagers, lässt sich an den Standardkopf und an den neuen XL Kopf anpassen

TÊTE POUR PLOT CENTRAL

réglable de la base

KOPF FÜR DAS ZENTRALE STELZLAGER

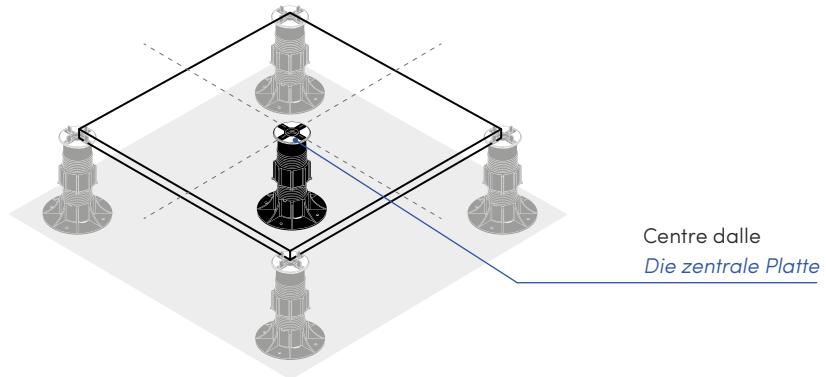
von der Basis aus regulierbar

FR

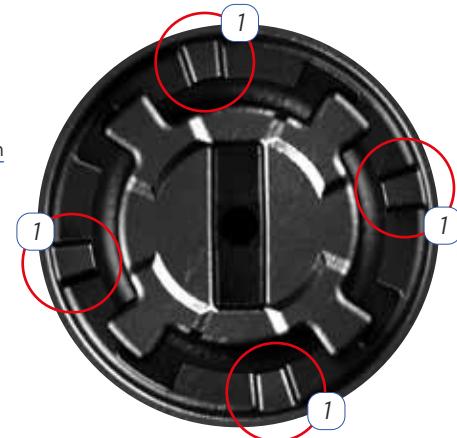
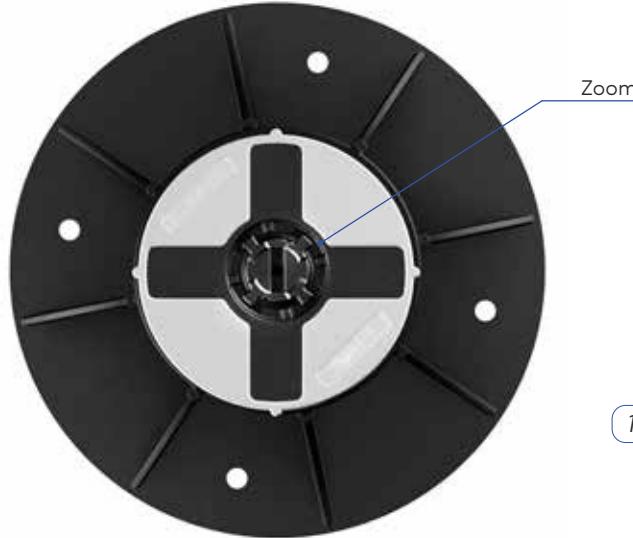
L'utilisation du "**plot central**" à positionner au centre de la dalle, offre une meilleure portée au pavement. Le plot se règle en agissant sur la base et en tenant la tête fixe, sans l'aide de la clef de réglage.

DE

Der Einsatz des "**zentralen Stelzlagers**", das in der Mitte der Platte zu positionieren ist, gewährleistet dem Bodenbelag die höchstmögliche Tragfähigkeit. Das Stelzlagert wird bei feststehendem Kopf durch Drehen, ohne Hilfe des Anpassungsschlüssels, angepasst.



Exemple de tête plot central pour plots SE
Beispiel für einen zentralen Stelzlagerkopf für das Stelzlagertmodell SE



1 Système de blocage automatique de la rotation
Blockierung für die automatische Ausdrehsperrre der Rotation



Système de plot Eterno

Stelzlager Eterno System

- (1) Pavement
Verlegung
- (2) Tête auto-nivelante
Selbstnivellierender Kopf
- (3) Plot réglable "Eterno"
Einstellbares Stelzlager "ETERNO"
- (4) Pente jusqu'à 5%
Gefälle bis zu 5%
- (5) Ecarteur périmetrique
Abstandshalter-Klammern
- (6) Surface d'appui
Auflagefläche
- (7) Accrochage tête-vis. L'accrochage sur la tête évite la sortie de la tête du plot SE.
Schrauben-Kopf-Kupplung. Die Befestigung auf dem Kopf verhindert, dass er nicht aus dem SE-Stelzlager ausrasten kann.



RÉGLABLE AUTO-NIVELANTE ET BASCULANT

HÖHENVERSTELLBARE STELZLAGER ETERNO

CODE CODE	TYPE TYP	MESURE MAß	PAGE LISTE DE PRIX AUFLISTUNG	PZ 	PZ 
E240028038	SE 0	28-38 mm	6	25	1500
E240037050	SE 1	37,5-50 mm	6	25	1200
E240050075	SE 2	50-75 mm	6	25	1200
E240075120	SE 3	75-120 mm	6	25	800
E240120170	SE 4	120-170 mm	6	25	500
E240170215	SE 5	170-215 mm	6	25	500
E240140230	SE 6	140-230 mm	6	-	-
E240185275	SE 7	185-275 mm	6	-	-
E240235325	SE 8	235-325 mm	6	-	-
E240205345	SE 9	205-345 mm	6	-	-
E240250385	SE 10	250-385 mm	6	-	-
E240300400	SE 11	300-400 mm	6	-	-
E240270455	SE 12	270-455 mm	6	-	-
E240315500	SE 13	315-500 mm	6	-	-
E240365550	SE 14	365-550 mm	6	-	-

Ailette avec épaisseur standard 4 mm H12 mm.

Sur demande 2-3 mm ou lisse et H20 mm.

N.B.: les codes se réfèrent au modèle à tête auto-nivelante et ailette épaisseur 4 mm H12 mm.

Ø 110 mm

Abstandshalter, die standardmäßig 4 mm dick und 12 mm hoch sind. Auf Anfrage 2 - 3 mm, oder glatt und mit einer Höhe von 20 mm.

Hinweis: Die Codes beziehen sich auf das Modell mit selbstdnivellierendem Kopf und mit einem 4 mm dicken und 12 mm hohen Abstandshalter. Ø 110 mm



ACCESSOIRES

ZUBEHÖR

CODE CODE	TYPE TYP	PAGE LISTE DE PRIX AUFLISTUNG	PZ 	PZ
E130125000	Rallonge P1* Verlängerung P1*	6	25	1050
E082001000	Niveleur caoutchouc LGH1 mm LGH1 mm Ausgleichsscheibe Gummi	26	800	-
E082002000	Niveleur caoutchouc LGH2 mm LGH2 mm Ausgleichsscheibe Gummi	26	600	-
E082003000	Niveleur caoutchouc LGH3 mm LGH3 mm Ausgleichsscheibe Gummi	26	500	-
E200250120	Clef de réglage ** Anpassungsschlüssel**	22	1	-
P021200020	Profil bord dalle Kantenprofil der platten	24	1	-
P021000422	Clip pour bardage vertical tête Vertikaler Kanten Clip Kopf/ UP	22	100	-
P021000322	Clip pour bardage vertical base Vertikaler Kanten Clip Basis/ Down	22	100	-
P021000220	Écarteur périmetrique acier inoxydable Boden Kantenklammer Edelstahl	23	100	-
P021000230	Distanciateur périmetrique en polypropylène Abstandshalter aus Polypropylen	23	200	-
E035101204	Tête bicomposée auto-nivelante. Ailette H12 mm. Ø 110mm Selbstnivellierender Zwei-Komponenten Kopf. Abstandshalter H12 mm. Ø 110mm	6	200	-
E035201204	Tête XL bicomposée auto-nivelante. Ailette H12 ***. Ø 150mm Selbstnivellierender Zweikomponenten XL Kopf. Abstandshalter H12mm***. Ø 150mm	6	100	-
E035100000	Tête centrale auto-nivelante sans ailette Selbstnivellierender zentraler Kopf ohne Abstandshalter	6	200	-
E036000100	Arrêt pour blocage tête basculante Ausdrehsperre für den schwenkbaren Kopf	6	100	-

* Rallonge utilisable seulement avec les plots de SE3 à SE5.

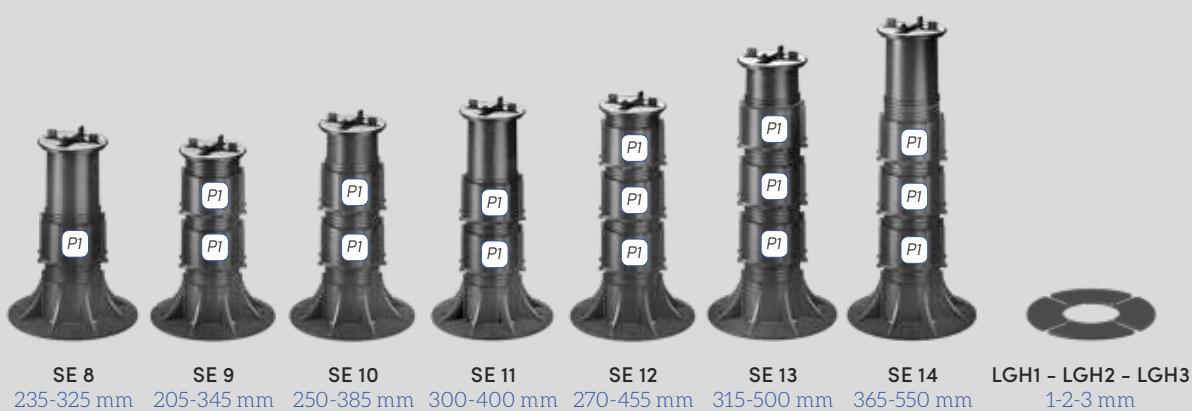
** utilisable seulement avec ailette ép. 4 mm

*** la hauteur des plots SE augmente de 2 mm

*Verlängerung nutzbar nur mit Stelzlagern SE3 bis SE5

**Erwendbar nur mit 4 mm Abstandhaltern

***Die Höhe der Stelzlager erhöht sich um 2 mm





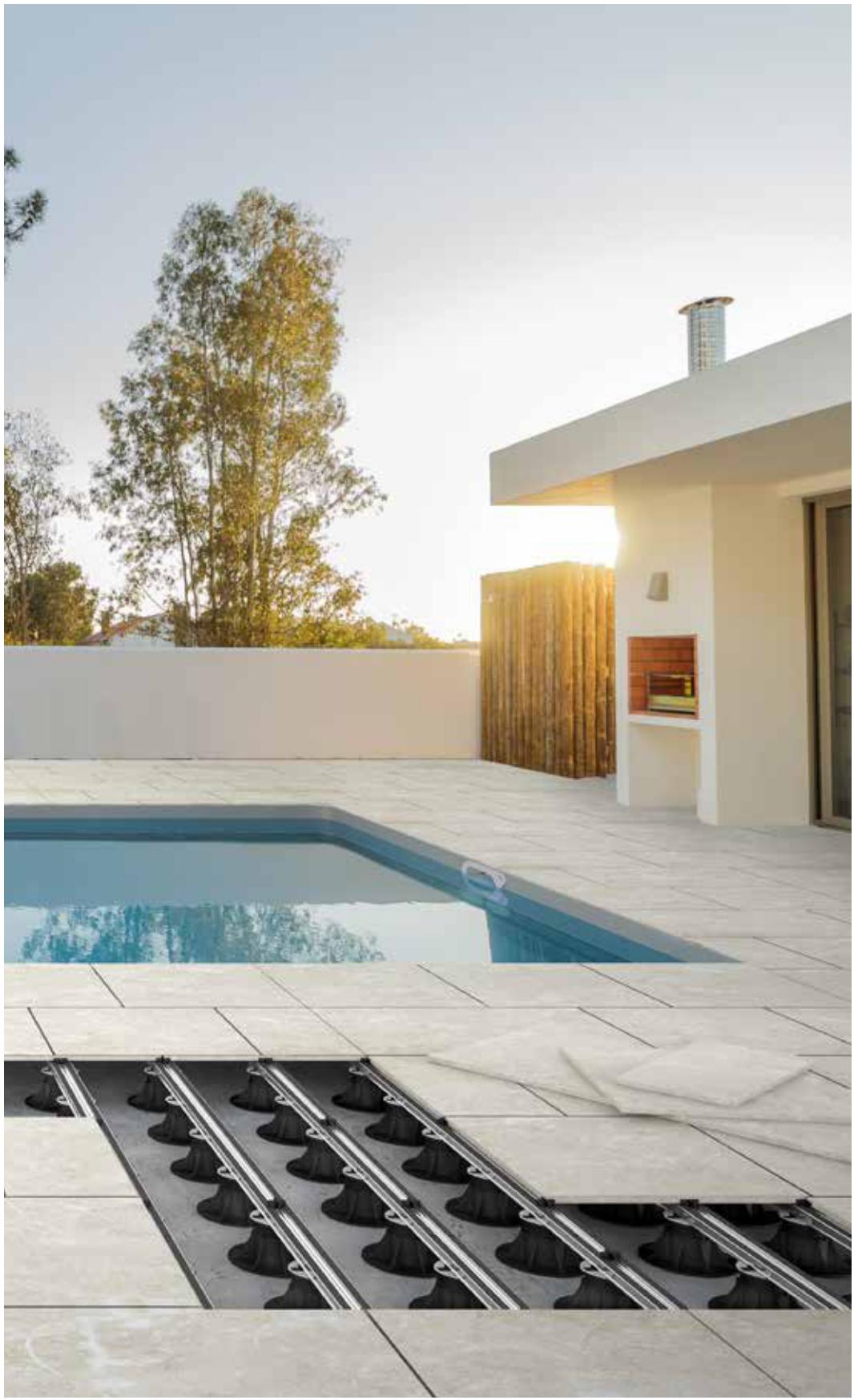
SYSTÈME ANTI-VENT AVEC PLOT RÉGLABLE ET AUTO - NIVELANT ETERNO

WINDSICHER SYSTEM MIT EINSTELLBARES STELZLAGER ETERNO

CODE CODE	TYPE TYP	MESURE MAß	PAGE LISTE DE PRIX AUFLISTUNG	PZ 	PZ 100x120
E440030040	SE W 0	30-40 mm	12	40	1440
E440039052	SE W 1	39,5-52 mm	12	30	1080
E440052077	SE W 2	52-77 mm	12	25	900
E440077122	SE W 3	77-122 mm	12	25	875
E440122172	SE W 4	122-172 mm	12	25	265
E440172217	SE W 5	172-217 mm	12	25	265
E440142232	SE W 6	142-232 mm	12	-	-
E440187277	SE W 7	187-277 mm	12	-	-
E440237327	SE W 8	237-327 mm	12	-	-
E440207347	SE W 9	207-347 mm	12	-	-
E440252387	SE W 10	252-387 mm	12	-	-
E440302402	SE W 11	302-402 mm	12	-	-
E440272457	SE W 12	272-457 mm	12	-	-
E440317502	SE W 13	317-502 mm	12	-	-
E440367552	SE W 14	367-552 mm	12	-	-
E035211204	Tête SE XLW <i>SE XLW kopf</i>	Ø 150 mm	12	100	-
E130125000	Rallonge P1 * <i>P1 Verlängerung *</i>	-	12	25	1050
Q200000310	Clip anti-vent section à "T" <i>Klammer die T-Ausführung</i>	-	12	100	-
Q200000320	Clip anti-vent section à "L" <i>Klammer die L-Ausführung</i>	-	12	100	-

NB: Les codes se réfèrent au modèle avec tête auto-nivelante anti-vent avec ailette épaisseur 4 mm H 14 mm.
 * Rallonge utilisable seulement avec les plots de SE3 à SE5.

Hinweis: Die Codes beziehen sich auf das Modell mit einem winddichten, selbstnivellierenden Kopf mit Abstandshalter, die 4 mm dick und 14 mm hoch sind.
 * Verlängerung nutzbar nur mit Stelzlagern SE3 bis SE5



LIGNES DIRECTRICES

LEITLINIEN



FR

Solutions différentes pour d'innombrables nécessités: la ligne Pedestal s'adapte facilement à toutes les situations en répondant aux applications les plus compliquées. Un système toujours mis à jour, avec les nouveaux formats qui souvent demandent des systèmes surélevés plus performants et un degré très élevé de versatilité. Connaitre à fond les matériaux pour y associer le juste plot est un premier pas fondamental pour une pose correcte; fournir un correct schéma de montage est le point d'arrivée de nombreuses années d'expérience dans le domaine du surélévé; réussir à quantifier le nombre de plots nécessaires pour compléter une pose signifie simplifier un procédé à première vue compliqué.

L'expérience et l'attention envers les détails que l'entreprise met quotidiennement à disposition de sa clientèle.

DE

Unterschiedliche Lösungen für unzählige Bedürfnisse: Die Pedestal-Linie ist für jede Situation passend, da sie auch auf die kompliziertesten Realitäten eine Antwort findet. Ein System, das stets auf dem neuesten Stand ist und abgestimmt auf die neuen Formate, die oft leistungsfähigere und vielseitigere Doppelbödenysteme erfordern. Das fundierte Wissen der Materialien für die Kombination der Stelzlager ist ein grundlegender Schritt für einen korrekten Aufbau. Das Erstellen eines detaillierten Montageplan ist das Resultat langjähriger Erfahrung im Bereich der Doppelböden. Auch das Ermitteln der korrekten Anzahl der Stelzlager, erleichtert den augenscheinlich komplizierten Aufbau ungemein.

Das Unternehmen sammelt Erfahrung und schenkt dem Detail große Aufmerksamkeit und diese Achtsamkeit kommt den Kunden täglich zu Gute.



EXEMPLE DE MONTAGE
MONTAGE-BEISPIEL

GUIDE POUR LE CHOIX DES PLOTS
LEITFADEN FÜR DIE WAHL DER STELZLAGER

CALCUL POUR LA CONSOMMATION
BERECHNUNG FÜR DEN VERBRAUCH

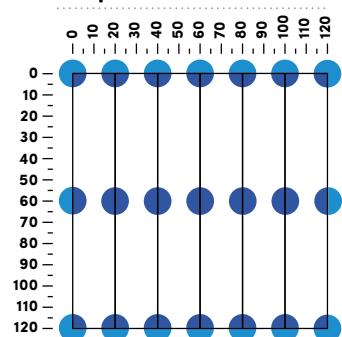
CONSOMMATION SOUS-STRUCTURE
EN ALUMINIUM AU M²
VERBRAUCH DER DER UNTERKONSTRUKTION IN ALUMINIUM AUF DEM M²

EXEMPLE D'APPLICATION
ANWENDUNGSBEISPIEL

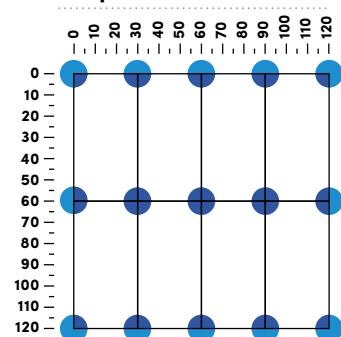
EXEMPLE DE MONTAGE

MONTAGEBEISPIEL

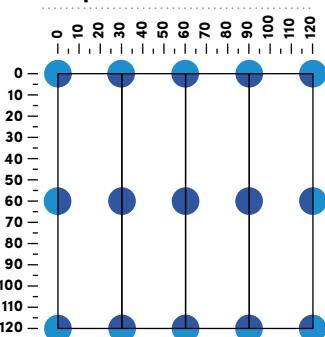
Plaques 20x120 cm



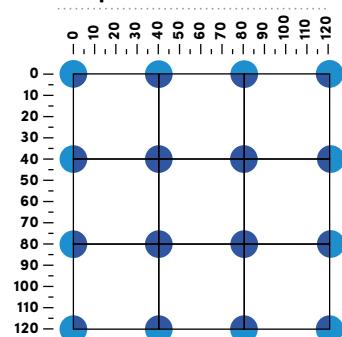
Plaques 30X60 cm



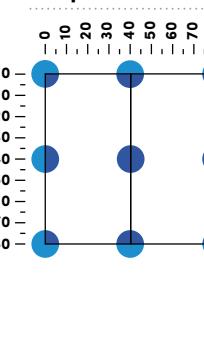
Plaques 30X120 cm



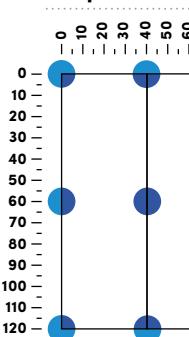
Plaques 40x40 cm



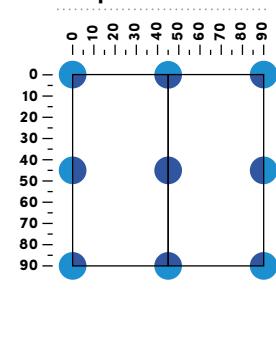
Plaques 40x80 cm



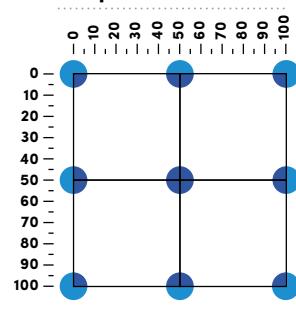
Plaques 40x120 cm



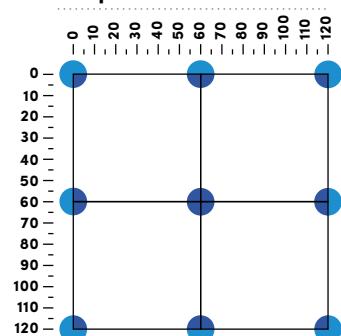
Plaques 45x90 cm



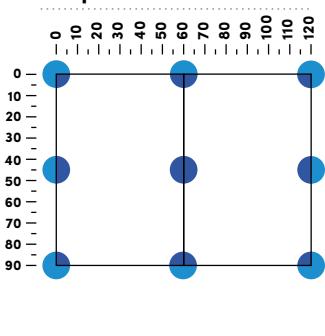
Plaques 50X50 cm



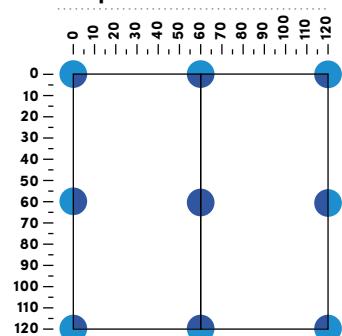
Plaques 60x60 cm



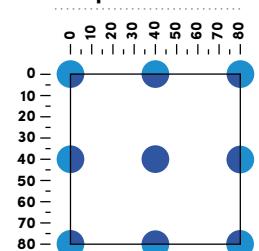
Plaques 60x90 cm



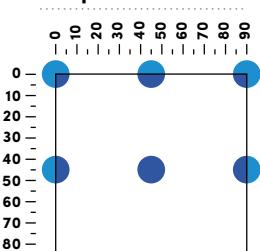
Plaques 60x120 cm

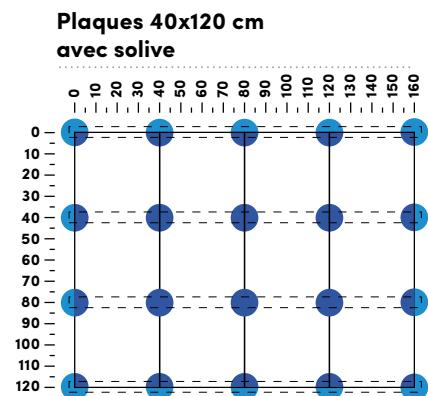
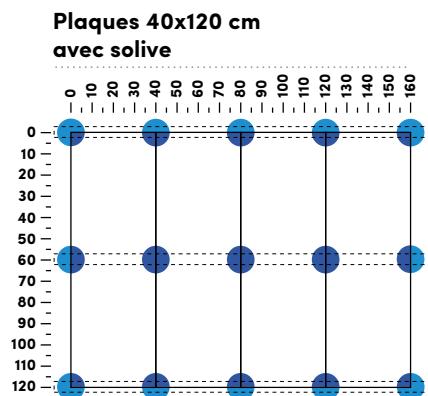
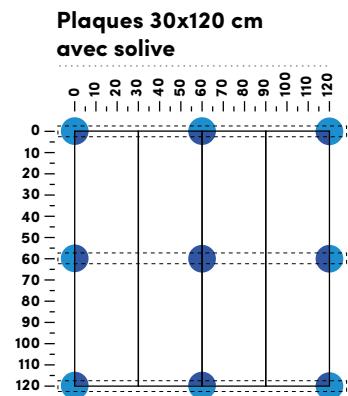
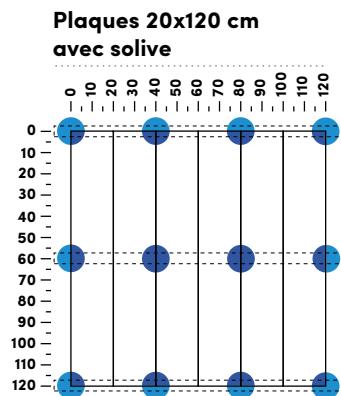


Plaques 80x80 cm



Plaques 90x90 cm





GUIDE POUR LE CHOIX DES PLOTS

LEITFADEN FÜR DIE WAHL DER STELZLAGER



Pose plaque en céramique mono-format avec plot et lambourde en aluminium Verlegen der Keramikplatten in gleicher Größe mit Stelzlagern und Aluminiumträgern	SE	NM	SB	STAR.T	EH
Pose plaques en céramique mono-format directement sur les plots Verlegen der Keramikplatten in gleicher Größe direkt auf die Stelzlager	✓	✓	✓	✓	✓
Pose céramique multi-format avec plot et lambourde en aluminium Verlegen der Keramikplatten in unterschiedlicher Größe auf die Stelzlager und Aluminiumträgern	✓	✓	✓	✓	✓
Pose céramique multi-format directement sur plots Verlegen der Keramikplatten direkt auf die Stelzlager	✓*	✓	✓	✓	✓

* Avec système de verrouillage

* Mit Schließsystem

CALCUL POUR LA CONSOMMATION

BERECHNUNG FÜR DEN VERBRAUCH

MISURA PIASTRE TILE SIZE	20	30	40	45	50	60	70	75	80	90	100
20	25	16,67	12,5	11,11	10	8,33	14,29	13,33	12,5	11,11	10
30	16,67	11,11	8,33	7,41	6,67	5,56	9,52	8,89	8,33	7,41	6,67
40	12,5	8,33	6,5	5,56	5	4,17	7,14	6,67	6,65	5,56	5
45	11,1	7,41	5,56	4,94	4,44	3,7	6,35	5,63	5,56	4,94	4,44
50	10	6,67	5	4,44	4	3,33	5,71	5,33	5	4,44	4
60	8,3	5,56	4,17	3,7	3,33	2,78	4,76	4,44	4,17	3,7	3,33
70	14,29	9,52	7,14	6,35	5,71	4,76	4,08	3,81	3,57	3,17	2,86
75	13,33	8,89	6,67	5,93	5,33	4,44	3,81	3,56	3,33	2,96	2,67
80	12,5	8,33	6,25	5,56	5	4,17	3,57	3,33	6,25	5,56	5
90	11,11	7,41	5,56	4,94	4,44	3,7	3,17	2,96	5,56	4,94	4,44
100	10	6,67	5	4,44	4	3,33	2,86	2,67	5	4,44	4
120	8,33	5,56	4,17	3,7	3,33	2,78	2,38	2,22	4,17	3,7	3,33
140	14,29	9,52	7,14	6,35	5,71	4,76	2,04	1,9	3,57	3,17	2,86
160	12,5	8,33	6,25	5,56	5	4,17	3,57	3,33	6,25	5,56	5
180	8,33	5,56	4,17	3,7	3,33	2,78	2,38	2,22	4,17	3,7	3,33

NB: ce tableau est un calcul mathématique pur et ne prend pas en compte toutes les variables du chantier par conséquent, les valeurs de consommation sont indicatives et nous vous invitons à augmenter les valeurs ci-dessus de 5 à 15%.
Nous vous recommandons de toujours contacter nos techniciens ou l'entreprise de pose.

NB: Diese Tabelle ist eine rein mathematische Berechnung und berücksichtigt nicht alle Baustellenvariablen daher sind die Verbrauchswerte indikativ und vi Wir laden Sie ein, die oben genannten Werte zu erhöhen um 5 - 15%. Wir empfehlen Ihnen, sich immer an unsere Techniker zu wenden

CONSOMMATION SOUS-STRUCTURE EN ALUMINIUM AU M²

VERBRAUCH DER DER UNTERKONSTRUKTION IN ALUMINIUM AUF DEM M²

-	NOMBRE PLOTS AU M ² <i>STELZLAGER QUADRATMETER</i>	MT LAMBOURDE AU M ² <i>BALKENMETER PRO QUADRATMETER</i>	NOMBRE CLIP ESPACEUR AU M ² <i>KLAMMER FÜR M²</i>
ENTRAXE PLOTS <i>ACHSENABSTAND STELZLAGER</i>	-	-	
-	-	-	
30x30	11,11	3,33	
35x35	8,16	2,86	
40x40	6,25	2,50	
40x60	4,17	1,67	
50x50	4,00	2,00	
60x60	2,78	1,67	

NB: l'incidence des clips varie en fonction de la dimension des dalles, des lattes et du système de pose. Pour info s'adresser à nos techniciens.

HINWEIS: Die Inzidenz der Klammern hängt von der Art des Verlegens, der Größe der Platten und der Latten ab.

EXEMPLE D'APPLICATION

ANWENDUNGSBEISPIELE

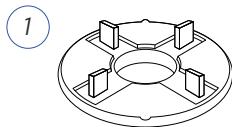
FR

Tous les plots de la ligne Pedestal sont conçus pour simplifier au maximum la pose du système surélevé.

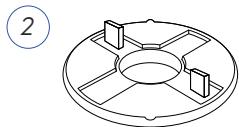
Il ne faut pas d'accessoires ou d'éléments additionnels pour poser les plots: il suffit de rompre les ailettes pré-taillées pour adapter la tête aux différentes nécessités de pose. Concernant la pose en angle de mur toutes les quatre ailettes doivent toujours être enlevées, pour recréer une tête lisse. Au bord de mur en revanche, seulement deux ailettes doivent être éliminées pour permettre au plot de soutenir deux dalles de périmètre.

DE

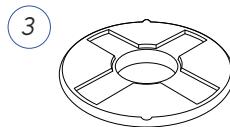
Alle Stelzlager der Linie Pedestal sind so konzipiert, dass der Aufbau so einfach wie möglich ist. Man benötigt keine zusätzlichen Teile für den Aufbau: Es genügt die vorgestanzten Abstandshalter auszubrechen, um den Kopf an die unterschiedlichsten Anwendungsmöglichkeiten anzupassen. Für den Aufbau in den Ecken müssen alle drei Abstandshalter entfernt werden, um einen glatten Kopf zu haben und für die Wandränder müssen nur zwei der Abstandshalter entfernt werden, damit das Stelzlager zwei Platten tragen kann.



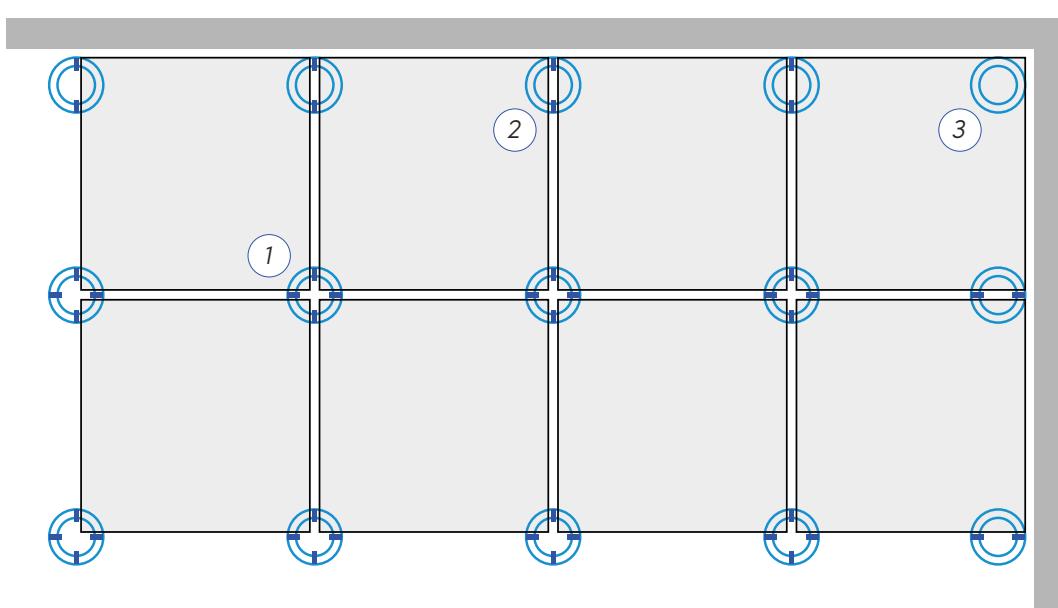
Centre plancher
Mitte des Doppelbodens



Bord mur
Wandkanten

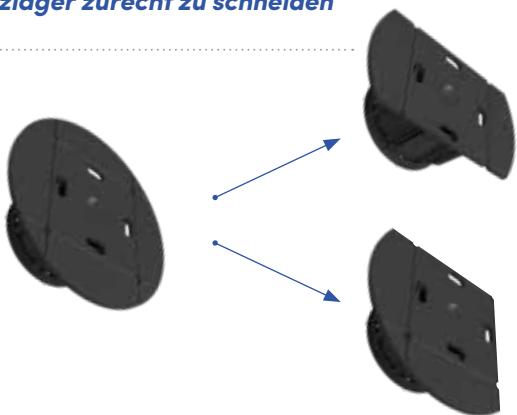


Angle mur
Wandecken



Possibilité de tailler la base des plots

Verschiedene Möglichkeiten die Basis der Stelzlager zurecht zu schneiden



FR

La base des plots est entaillée pour être facilement coupée où les espaces de pose sont restreints.

DE

Die Basis der Stelzlager ist vorgeschnitten, um leicht getrimmt werden zu können, wo die Trägerräume aufgrund enger Verbindungen schmal sind.



Le plot se coupe facilement.
Einfache Verkürzung des Tr.gers.





MADE IN ITALY

ETERNO IVICA SRL

Via Austria, 25/E
Z.I. Sud - 35127 Padova - Italy

T. ITA +39 049 8530101
T. EXP +39 049 8530102
FAX +39 049 8530111

www.eternoivica.com
eternoivica@eternoivica.com

eternoivica |



MADE IN ITALY

www.eternoivica.com
eternoivica |